

KOMISHANKA FULINTA XEERKA (EU) 2021/279**ee 22 Febraayo 2021****dhigid hoos faahfaahsan xeerar waayo ah hirgelinta ee Xeerka (EU) 2018/848 ee ah Yurub Baarlamaanka iyo ee ah Golaha on xakamaynta iyo kale cabbiro hubinta raad-raacid iyo u hoggaansanaantagudaha organic wax soo saarka iyo calaamadaynta ee organic alaabta****(Qoraal leh EEA khuseeya)**

THE YURUB KOMISHANKA,

Lahaanshaha la xiriira ku ah Heshiis on ah shaqaynaysa ee ah Yurub Ururka,

Iyadoo la tixgelinayo Xeerka (EU) 2018/848 ee Baarlamaanka Yurub iyo Golaha 30 May 2018 ee organic wax soo saarka iyo calaamadaynta alaabta dabiiciga ah iyo burinta Xeerka Golaha (EC) No 834/2007 ⁽¹⁾, iyo gaar ahaan Maqaallo 28(3)(a), 29(8)(a), 30 (8), 32(5), 36(4), 38(9), 41 (5) iyo 43(7) ka mid ah,

Halka:

- (1) Cutubka III ee Xeerarka (EU) 2018/848 ayaa dejinaya xeerarka guud ee wax soo saarka ee hawl-wadeennada, oo ay ku jiraan taxaddar tallaabooyinka looga hortagayo joogitaanka alaabada iyo walxaha aan la ogolayn iyo tallaabooyinka la qaadayo haddii ay dhacdo ah joogitaanka ee aan la ogolayn alaabta ama walxo. Gudaha dalbo ku hubi la waafajiyay shuruudaha waayo ah hirgelinta ee in Xeerarka, qaar dheeraad ah xeerar waa in noqon dhigay hoos
- (2) Iyadoo la tixgelinayo muhiimadda ay leedahay tallaabooyinka taxaddarka ah ee hawl-wadeennadu ay tahay inay qaadaan si ay uga fogaadaan joogitaanka aan- Alaaboyinka iyo walxaha la oggolaaday ee lagu sheegay qodobka 28 ee Xeerka (EU) 2018/848, waxa habboon in dhisid habraaca talaabooyinka ku noqon raacay iyo ah khuseeya dukumentiyada ku noqon la siiyay gudaha kiis hawl-wadeennada tuhmane, waajibsi ay u joogaan badeecooyin ama walxo aan la ogolayn, in badeecada la doonayo in loo isticmaalo ama la suuq geeyo sida organic ama beddelaad alaabta sameeyo maaha hoggaansamaan leh Xeerka (EU) 2018/848.
- (3) Si loo hubiyo hab la is waafajiyo guud ahaan Ururka marka la eego baaritaanka rasmiga ah ee lagu sheegay qodobka 29 (1) (a) ee Xeerka (EU) 2018/848 haddii ay dhacdo joogitaanka alaabada ama walxaha aan la fasaxin Alaaboyinka organic ama beddelka ah, xeerar dheeraad ah oo daboolaya walxaha la go'aaminayo marka la fulinayo baaritaanka rasmiga ah, natiijooyinka la filayo ee baaritaanka rasmiga ah iyo sidoo kale waajibaadka warbixinta ugu yar waa in noqon aasaasay.
- (4) Cutubka IV ee Xeerka (EU) 2018/848 waxa uu dejinayaa qodobbo gaar ah oo la xidhiidha summaynta organic iyo wax soo saarka beddelka. Si loo xaqiijiyo shuruudo isku mid ah oo lagu dhaqangelinayo Xeerkaas, qaar dheeraad ah xeerar waa in noqon dhigay hoos sida salaan ah meel iyo ah muuqaal ee la hubo tilmaamo on ah sumadda.
- (5) Cutubka V ee Xeerka (EU) 2018/848 waxa uu dejinayaa xeerarka shahaado-siinta hawl-wadeennada iyo kooxaha hawl-wadeennada. Gudahasi loo hubiyo in shuruudaha la is waafajiyo ee hirgelinta Xeerkaas, qaar ka mid ah xeerar dheeraad ah oo loogu talagalay shahaado ee koox ka mid ah hawl-wadeennada waa in noqon la dhigay.
- (6) Iyadoo loo eegayo waxtarka iyo kharashka hawlgalka ee la awoodi karo ee nidaamka kontaroolada gudaha (ICS), waa ku habboon ku bixin waayo a cabbirka ugu badan ee a koox ee hawl-wadeennada. By dejinta tan xad, waa waa la filayo in ay ICS waxay xaqiijin kartaa u hoggaansanaanta dhammaan xubnaha kooxda ee Xeerka (EU) 2018/848 iyada oo la adeegsanayo gudaha xakamaynta iyo lagama maarmaanka ah tababarka. Intaa waxaa dheer, ee karti leh maamulka ama, meesha ku habboon, ee maamulka xakamaynta ama xakamayn jir in caddaynaya ah koox karaa dib u baarid a macquul ah tirada ee xubnaha. The xaddidid ee ah cabbirkawaxay ku siin doontaa dammaanad dheeri ah liiska la cusboonaysiiyay ee xubnaha, xog-isweydaarsi degdeg ah oo joogto ah xakamayn madaxda ama xakamayn jir, iyo hubi ah hirgelinta ee ku filan cabbiro. Si kastaba ha ahaatee, ah cabbirka ugu badan waa in la tixgeliyo in koox ka mid ah hawl-wadeennadu ay awoodaan inay soo saaraan ku filan kheyraadka ku dhisid ah hufan ICS ku tiirsan shaqaale tayo leh.

⁽¹⁾ OJ L 150, 14.6.2018, p. 1.

- (7) Gudaha dalbo ku bixin caddayn ee u hoggaansanaanta iyo ku oggolow ah sarriifka ee xog iyo wadaagid ee aqoon, ah liiska ee dukumentiyada iyo diiwaanada in a koox ee hawlwadeennada ayaa leh ku hayn waayo ah ujeedooyin ee ah ICS waa in noqon dhigay hoos
- (8) The ICS waa in ka kooban yahay ah saldhig waayo ah shahaado ee a koox ee hawlwadeennada. Sidaa darteed, ICS maareeyayaasha waa in noqonlooga baahan yahay in lagu wargeliyo hay'adda awooda u leh ama, halka ay ku habboon tahay, maamulka xakamaynta ama hay'adda xakamaynta taas wuxuu bixiyaa shahaadada arrimaha ugu muhiimsan, sida tuhunka u hoggaansanaan la'aanta, ka joojinta ama ka bixitaan ee xubnaha iyo mid kasta mamnuucid ee ah meelaynta on ah suuqa ee alaabta sida organic ama beddelaadalaabta.
- (9) Cutubka VI ee Xeerka (EU) 2018/848 wuxuu dejiyaa xeerarka xakamaynta rasmiga ah iyo hawlaha kale ee rasmiga ah. Si ay u Hubi in shuruudaha la is waafajiyo ee hirgelinta Xeerkaas, xeerar dheeraad ah waa in la dejiyaa hoos
- (10) Gudaha dalbo ku hubi ah sii wadida ee ah hadda qaran xakamayn nidaamyada gudaha ah Xubin Gobolada, xeerar on ugu yaraanboqolleyda waayo rasmi ah xakamaynta iyo muunad waa inay noqotaa aasaasay.
- (11) Iyadoo la eegayo in meesha laga saaro kala duwanaanshiyaha la taaban karo ee ku aaddan adeegsiga hadda jira ee tilaabooyinka heer qaran ah Xubin Gobolada, a guud qaab-dhismeedka waayo a buugaag ee cabbiro waa in noqon aasaasay iyo dheeraad ah tilmaamaha onah kala saarid ee u hoggaansami la'aanta iyo ah ku habboon cabbiro waa in noqon la siiyay waayo.
- (12) Macluumaad ku saabsan tuhun kasta oo ku saabsan u hoggaansanaan la'aan ama wax kasta oo la aasaasay oo aan loo hoggaansamin oo saameeya daacadnimada organic ama beddelaad alaabta waa in noqon la wadaago u dhexeeya ah Xubin Gobolada iyo ah Komishanka si toos ah iyosida ugu wxtarka badan ee suurtogalka ah, ugu horrayn si loogu oggolaado dhammaan masuuliyiinta kartida leh ee ay khusayso inay si rasmi ah u fuliyaan baaritaanada iyo codsan lagama maarmaan ah cabbiro sida loo baahan yahay gudaha Maqaal 29 (1) iyo (2), Maqaal 41 (1), (2) iyo (3) iyo Qodobka 42aad ee Xeerka (EU) 2018/848. Intaa waxaa dheer, waxaa habboon in la qeexo faahfaahinta iyo hababka loogu talagalay wadaagid in xog, oo ay ku jiraan functionalities ee ah Organic Beeraha Xog Nidaamka Gudaha in macnaha guud, tan Xeerku sidoo kale waa inuu caddeeyaa haddii ay dhacdo shaki kasta ama u hoggaansanaan la'aan la aasaasay oo saameynaysa daacadnimada Alaabooyinka organic ama beddelka ah ee ay ogaadeen maamulka xakamaynta ama kooxda xakamaynta, macluumaadka noocaas ah waa in uu ahaado iyada oo aan dib loo dhigin lagu wareejiyay maamulkooda awooda u leh. Ugu dambeyntii, Xeerkan waa inuu qeexaa macluumaadka waa in ugu yaraan ay la wadaagaan maamulka kantaroolka iyo hay'adaha kantaroolka ee maamulka kale ee kantaroolka iyo hay'adaha kantaroolka iyo mas'uuliyiintooda awoodda u leh, waxayna waajib ku saareen mas'uuliyiinta awoodda u leh inay qaadaan tallaabooyinka ku habboon iyo dhisid habraacyo diiwaansan ku awood sida sarriifka ee macluumaadka ku saabsan iyaga dhul.
- (13) Kooxaha ee hawlwadeennada gudaha saddexaad wadamada shaqayn gudaha u hoggaansanaanta leh Golaha Xeerka (EC) Maya 834/2007 (²) iyo Xeerarka Komishanka (EC) Maya 889/2008 (³) iyo (EC) Maya 1235/2008 (⁴) waxay yeelan karaan tiro xubnood si weyn u sarreeya marka loo eego cabbirka ugu badan ee uu dhigayo xeerkan. Samaynta kooxo cusub oo hawl-wadeenno u hoggaansamaya Shuruudahan cusub waxa laga yaabaa inay tusiso la-qabsiga la taaban karo si loo dhiso hay'ad sharci oo u dhiganta, ICS iyo walxaha lagama maarmaanka u ah shahaado-siinta hay'adda kontoroolka ama hay'adda xakamaynta. Sidaa darteed, muddo ku meel gaar ah ugu badnaan 3 sano laga bilaabo 1da Janaayo 2022 waa in la bixiyaa marka la eego kooxaha hawlwadeennada si loo ogolaado iyaga ku qaadid baxay ah lagama maarmaan ah la qabsiga ku hoggaansamaan leh ah cusub ugu badnaan cabbirka.
- (14) Shuruuda la xiriirta liiska tillaabooyinka qaranka ayaa laga yaabaa inay tusinayso isbeddelka qaran ee hore u jiray buugaagta ee cabbiro in leeyihiin ahaa horumaray gudaha Xubin Gobolada ilaa hadda gudaha u hoggaansanaanta leh Xeerarka (EC) Maya 834/2007 iyo (EC) Maya 889/2008. Sidaa darteed, muddada kala-guurka ugu badnaan 1 sano laga bilaabo 1da Janaayo 2022 waa in la siiyaa dhammaan Dawladaha Xubnaha ka ah marka loo eego kuwa jira ee tilaabooyinka heer qaran ee jira ogolaansho iyaga ku qaadid baxay ah lagama maarmaan ah horumar ama ah badalid ee iyaga qaran buugaagta ee cabbiroin loo hoggaansamo leh ah cusub shuruudaha.

(2) Xeerka Golaha (EC) Maya 834/2007 ee 28 Juun 2007 ee ku saabsan wax soo saarka organic iyo calaamadaynta alaabta organic iyo tirtiridda Xeerka (EEC) Maya 2092/91 (OJ L 189, 20.7.2007, p. 1).

(3) Xeerka Komishanka (EC) No 889/2008 ee 5 Sebtembar 2008 Dejinta xeerar faahfaahsan oo ku saabsan hirgelinta Golaha Xeerka (EC) Maya 834/2007 on wax soo saarka organic iyo calaamadaynta ee alaabta organic leh la xiriira wax soo saarka organic, calaamadaynta iyo xakamayn (OJ L 250, 18.9.2008, p. 1).

(4) Xeerka Komishanka (EC) No 1235/2008 ee 8 Diseembar 2008 dejinta xeerar faahfaahsan fulinta Golaha Xeerka (EC) Maya 834/2007 ee ku saabsan qabanqaabada soo dejinta badeecooyinka dabiiciga ah ee laga keeno wadamada saddexaad (OJ L 334, 12.12.2008, p. 25).

- (15) Gudaha ah xiisaha ee caddayn iyo sharci hubaal, tan Xeerka waa in codsan ka ah taariikhda ee codsi ee Xeerka(EU) 2018/848.
- (16) The cabbiro la siiyay waayo gudaha tan Xeerka yihiin gudaha waafaqsan leh ah ra'yi ee ah Guddiga on Organic Wax soo saar,

HAA KORSADAY TAN XEERKA:

Maqaal 1

Habraaca talaabooyinka ku noqon raacay by ah hawlwadeen gudaha kiis ee a tuhun ee u hoggaansami la'aanta waajib ku ah joogitaanka eealaabta aan la ogolayn ama walxo

1. Si loo hubiyo in tuhunka lagu xaqiijin karo si waafaqsan qodobka 28(2)(b) ee xeer hoosaadka (EU) 2018/848, ah hawlwadeen waa qaado galay xisaabta ah soo socda curiyayaasha:
 - (a) Halka tuhunka u hoggaansanaan la'aantu ay khusayso alaab dabiici ah oo soo socota ama beddeleysa, hawlwadeenku waa inuu hubi haddii:
 - (i) ah xog on ah calaamad ee ah organic ama beddelaad alaabta iyo ah xog on ah weheliyadukumentiyada ciyaar;
 - (ii) ah xog on ah shahaado la siiyay by ah alaab-qeybiye la xidhiidha ku ah alaabta dhab ahaantii iibsaday;
 - (b) Meesha uu jiro tuhun ah in sababta joogitaanka alaabta ama walxaha aan la fasaxin ay hoos yimaadaan kantaroolka hawlwadeenka, hawlwadeenku waa inuu baaraa sabab kasta oo suurtoagal ah oo ku saabsan joogitaanka alaabada aan la fasaxin ama walxo.
2. Marka hawlwadeenku uu ku wargaliyo hay'adda awooda u leh ama, halka ay ku habboon tahay, maamulka xakamaynta ama hay'adda xakamaynta si waafaqsan Qodobka 28(2)(d) ee Xeerka (EU) 2018/848 ee ku saabsan tuhun la hubo ama marka tuhunku jiro ma awoodo noqon meesha laga saaray, ah hawlwadeen waa bixin, haddii khuseeya iyo xagee la heli karo, ah soo socda curiyayaasha:
 - (a) macluumaadka iyo dukumeentiyada ku saabsan alaab-qeybiyaha (qoraalka gaarsiinta, qaansheegta, shahaadada alaab-qeybiyaha, Shahaadada Kormeer waayo organic alaabta (COI));
 - (b) ah raad-raacid ee ah alaabta leh ah badan aqoonsiga, kaydka tiro, iyo tiro ee alaabta iibiyey;
 - (c) shaybaadhka natiijooyin, ka la aqoonsan yahay shaybaadhka Goorma khuseeya iyo la heli karo;
 - (d) ah muunad xaashida tafatiran ah waqti, meel iyo habka loo isticmaalo ku qaado ah muunad;
 - (e) mid kasta xog ku saabsan mid kasta hore tuhun leh la xiriira ku ah gaar ah aan la ogolayn alaabta ama walaxda;
 - (f) kasta kale khuseeya dukumeenti ku cadee ah kiis.

Maqaal 2

Habka ee ah rasmi ah baaritaan

1. La'aanteed cuqdad ku Maqaal 38 (2) ee Xeerka (EU) 2018/848, Goorma qaadid baxay ah rasmi ah baaritaan tixraacay si waafaqsan qodobka 29(1)(a) ee xeerkaas, hay'adaha awooda u leh ama, halka ay ku habboon tahay, hayadaha ama maamulka madaxda ayaa go'aamin doona ugu yaraan ah soo socda:
 - (a) ah magac, badan aqoonsiga, lahaansho iyo jireed goobta ee ah organic ama beddelaad alaabta walaacsan;
 - (b) haddii badeecadaha ay khusayso ay weli suuqa u yihiin alaab dabiici ah ama kuwo beddela ama loo isticmaalo organic wax soo saarka;
 - (c) ah nooca, magac, tiro iyo kale khuseeya xog ee ah joogo aan la ogolayn alaabta ama walxo;

- (d) marxaladee wax soo saarka, diyaarinta, kaydinta ama qaybinta iyo meesha saxda ah joogitaanka aan la fasaxin alaab ama walxo ayaa la ogaaday, gaar ahaan wax-soo-saarka dhirta, haddii muunadda hore loo qaaday goosashada ama goosashada ka dib;
 - (e) ha ahaato kale hawladeennada gudaha ah sahayda Silsilad yihiin saameeyay;
 - (f) ah natiijooyin ee hore rasmi ah baaritaanada on ah organic ama beddelaad alaabta iyo hawladeennada walaacsan.
2. Masuulka baaritaan ayaa noqon doona lagu daba jiro iyadoo la adeegsanayo habab ku habboon iyo farsamooyinka, oo ay ku jiraan kuwa loo tixraaco gudaha Maqaal 14 iyo Maqaal 137(3) ee Xeerka (EU) 2017/625 ee ah Yurub Baarlamaanka iyo ee ah Golaha ⁽⁵⁾.
3. The rasmi ah baaritaan waa at ugu yaraan gunaanad on:
- (a) ah daacadnimo ee organic iyo beddelaad alaabta;
 - (b) ah isha iyo ah sabab ee ah joogitaanka ee aan la ogolayn alaabta ama walxo;
 - (c) ah curiyayaasha la siiyay gudaha Maqaal 29(2)(a), (b) iyo (c) ee Xeerka (EU) 2018/848.
4. Maamulka awooda u leh ama, halka ay ku haboon tahay, maamulka xakamaynta ama hay'adaha kontoroolka ayaa soo saari doona warbixin kama dambays ah mid walba baaritaan rasmi ah. Warbixintaas kama dambaysta ah waa ka kooban:
- (a) ah diiwaanada ee ah gaar ah curiyayaasha loo baahan yahay raacaya ku tan Maqaal;
 - (b) ah diiwaanada ee ah xog isweydaarsadeen leh ah karti leh maamulka, kale xakamayn madaxda iyo xakamayn meydad iyo Komishanka la xidhiidha ku baaritaankan rasmiga ah.

Maqaal 3

Shuruudaha loogu talagalay adeegsada ee la hubo tilmaamo

1. Tilmaanta lagu sheegay wax-soo-saarka beddelka ee asalka dhirta sida ku xusan Qodobka 30(3) ee Xeerka (EU) 2018/848 waa muuqda gudaha:
 - (a) midabka, cabbirka iyo qaabka xarfaha oo aan ka caan ahayn sharraxaadda iibka ee alaabta, iyada oo dhammaanteed tilmaamid yeelan doonaan ah isku mid ah cabbirka ee xarfaha;
 - (b) ah isku mid ah muuqaal beerta sida ah code tirada ee ah xakamayn maamulka ama xakamayn jir sida tixraacay ku gudaha Maqaal 32 (1) (a) ee Xeerka (EU) 2018/848.
2. Tilmaanta lambarka koodhka ee hay'adda xakamaynta ama maamulka sida ku xusan qodobka 32(1) (a) ee Xeerka (EU) 2018/848 waa inuu ka soo muuqan doonaa isla goobta muuqaalka ah ee astaanta wax soo saarka organic ee Midowga Yurub, xagee waa waa loo isticmaalo gudaha ah calaamadaynta.
3. The tilmaamid ee ah meel xagee ah beeralayda ceeriin agabka ee kaas ah alaabta waa ka kooban leeyihiin ahaa beeralay, sida ku xusan Qodobka 32(2) ee Xeerka (EU) 2018/848, waa in isla markiiba la dhigaa meel ka hoosaysa lambarka koodka. loo tixraaco faqrada 2 ee tan Maqaal.

Maqaal 4

Halabuurka iyo cabbir ee a koox ee hawladeennada

A xubin ee a koox ee hawladeennada waa diwaangeli ku kaliya mid koox ee hawladeennada waayo a la siiyo alaabta, sidoo kale xagee ah hawladeenayaa ku hawlan hawlo kala duwan oo la xidhiidha ku alaabtaas.

The ugu badnaan cabbirka ee a koox ee hawladeennada waa noqon 2 000 xubnaha.

(5) Xeerka (EU) 2017/625 ee Baarlamaanka Yurub iyo Golaha 15 March 2017 ee kontaroolada rasmiga ah iyo rasmiga ah ee kale waxqabadyada la sameeyay si loo hubiyo ku dhaqanka sharciga cuntada iyo quudinta, xeerarka caafimaadka xoolaha iyo daryeelka, caafimaadka dhirta iyo dhirta alaabta ilaalinta, Xeerarka wax ka beddelka (EC) Maya 999/2001, (EC) Maya 396/2005, (EC) Maya 1069/2009, (EC) Maya 1107/2009, (EU) Maya 1151/2012, (EU) Maya 652/2014, (EU) 2016/429 iyo (EU) 2016/2031 ee Baarlamaanka Yurub iyo Golaha, Golaha Xeerarka (EC) Maya 1/2005 iyo (EC) Maya 1099/2009 iyo Golaha Awaamiirta 98/58/EC, 1999/74/EC, 2007/43/EC, 2008/119/EC iyo 2008/120/EC, iyo burinaya Xeerarka (EC) No 854/2004 iyo (EC) No 882/2004 ee Baarlamaanka Yurub iyo Golaha, Golaha Awaamiirta 89/608/EEC, 89/662/EEC, 90/425/EEC, 91/496/EEC, 96/23/EC, 96/93/EC iyo 97/78/EC iyo GolahaGo'aan 92/438/EEC (rasmiga ah Xakamaynta Xeerka) (OJ L 95, 7.4.2017, b. 1).

*Maqaal 5***Dokumentiyada iyo diiwaanada ee a koox ee hawlwadeennada**

Kooxda hawl-wadeenadu waa inay xafidaan soo socda dokumentiyada iyo diiwaanada waayo ujeedooyinka nidaamka loogu talagalay kontaroolada gudaha(ICS):

- (a) ah liiska ee xubnaha ee ah koox ee hawlwadeennada ku salaysan on iyaga diiwaangelinta ee mid walba xubin iyo ka kooban ee ahsoo socda curiyayaasha waayo mid walba xubin ee kooxda ee hawlwadeennada:
 - (i) magac iyo aqoonsiga (code tirada);
 - (ii) xiriir faahfaahin;
 - (iii) taariikhda ee diiwaangelinta;
 - (iv) oogada guud ee dhulka hoos yimaada maamulka xubinta iyo haddii ay tahay qayb ka mid ah organic, beddelaad amawax soo saarka aan organic ahayn unug;
 - (v) macluumaadka unug kasta oo wax soo saar ah iyo/ama hawsha: cabbirka, goobta, oo ay ku jirto khariidad meesha laga heli karo, alaabta, taariikhda ee ah bilow ee ah beddelidda muddo iyo dhalid qiyaasaha;
 - (vi) taariikhda ee ah u dambeeya gudaha kormeerid leh ah magac ee ah ICS kormeere;
 - (vii) taariikhda xakamaynta rasmiga ah ee ugu danbeysa ee ay samaysay hay'adda awooda u leh ama, halka ay ku haboon tahay, maamulka xakamaynta ama jirka xakamaynta leh ah magac ee ah kormeere;
 - (viii) taariikhda iyo nooca ee ah liiska;
- (b) ah saxiixay xubinnimada heshiisyada u dhexeeya ah xubin iyo ah koox ee hawlwadeennada sida sharci qof, kaas waaka mid ah ah xuquuqda iyo mas'uuliyadaha ee xubinta;
- (c) warbixinada kormeerka gudaha ee ay saxeexeen kormeeraha ICS iyo xubinta la kormeeray ee kooxda hawl-wadeenada iyooo ay ku jiraan at ugu yaraan ah soo socda curiyayaasha:
 - (i) Magaca xubinta iyo goobta ay ku taallo qaybta wax-soo-saarka ama goobta, oo ay ku jiraan iibsashada iyo ururintaxarumaha halka hawlaha lagu sheegay qodobka 36(1)(a) ee xeer-hoosaadka (EU) 2018/848 ee ku xidhan kormeerka qaado meel;
 - (ii) ah taariikhda iyo bilaabid iyo dhamaanaya saac ee ah gudaha kormeerka;
 - (iii) ah Natiijooyinka ee ah kormeerka;
 - (iv) ah hantidhawrka baaxadda/wareega;
 - (v) ah taariikhda ee arrin ee ah warbixin;
 - (vi) ah magac ee ah gudaha kormeere;
- (d) ah tababarka diiwaanada ee ah ICS kormeerayaal ka kooban ee:
 - (i) ah taariikhaha ee ah tababarka;
 - (ii) ah mowduuca arrin ee ah tababarka;
 - (iii) ah magac ee ah tababaraha;
 - (iv) ah saxiix ee ah tababare;
 - (v) xagee ku habboon, ah qiimaynta ee ah aqoon la helay;
- (e) ah tababarka diiwaanada ee ah xubnaha ee ah koox ee hawl-wadeennada;
- (f) ah diiwaanada ee ah cabbiro qaaday gudaha kiis ee u hoggaansami la'aanta by ah ICS maamulaha, kaas waa waxaa ka mid ah:
 - (i) xubnaha ayaa lagu qaadi doonaa tillaabooyin haddii ay dhacdo u hoggaansanaan la'aan, oo ay ku jiraan kuwa shaqada laga joojiyay, laga saaray ama looga baahan yahay hoggaansamaan leh a xilliga beddelka cusub;
 - (ii) dukumeenti ee la aqoonsaday u hoggaansami la'aanta;
 - (iii) dukumeenti ee daba gal ee ah cabbirada;
- (g) raad-raacid diiwaanka, oo ay ku jiraan xog on ah tiro, on ah soo socda hawlaha, xagee khuseeya
 - (i) iibso iyo qaybinta ee beeralayda gelinta oo ay ku jiraan dhirta taran maaddo by ah koox;
 - (ii) wax soo saarka oo ay ku jiraan goosashada;

- (iii) kaydinta;
- (iv) diyaarinta;
- (v) gaarsiin ee alaabta ka mid walba xubin ku ah wadajir suuqgeyn nidaamka;
- (vi) meelaynta on ah suuqa ee alaabta by ah koox ee hawl-wadeennada;
- (h) heshiisyada iyo qandaraasyada qoran ee u dhexeeya kooxda hawl-wadeenada iyo qandaraas-bixiyeyaasha hoose oo ay ku jiraan macluumaadka ku saabsan dabeecadda ee ah qandaraas hoose hawlaha;
- (i) ah ballan ee ah ICS maamulaha;
- (j) ah ballan ee ah ICS kormeerayaal sida si fiican sida ah liiska ee ICS kormeerayaal.

Liiska xubnaha lagu sheegay barta (a) ee cutubka koowaad waxa cusboonaysiin doona maamulaha ICS wixii ka dambeeya wax ka beddelka walxaha ku taxan barta (a)(i) ilaa (viii) waana in lagu tilmaamaa in mid ka mid ah xubnaha la helay. hakiyay ama ka baxay waajib ku cabbiro gudaha kiis ee u hoggaansami la'aanta taasoo keentay ka gudaha kormeerid ama rasmi ah xakamaynta.

Maqaal 6

Ogeysiinta ka ICS maamulaha

Maamulaha ICS waa inuu isla markaaba ogaysiiyaa maamulka awooda u leh ama, meesha ku haboon, maamulka ama xakamaynta jir ee ah macluumaadka soo socda:

- (a) mid kasta tuhun ee weyn iyo dhaliil u hoggaansami la'aanta;
- (b) cayrin kasta ama ka noqoshada xubin ama unug wax soo saar ama dhismo, oo ay ku jiraan iibsashada iyo ururinta xarumaha, ka ah koox;
- (c) mamnuucid kasta oo ah in suuqa la geliyo badeecada sida organic ama beddelka ah, oo ay ku jirto magaca xubin ama xubnaha walaacsan, ah khuseeya tiro iyo badan aqoonsiga.

Maqaal 7

Ugu yar boqolleyda ee xakamaynta iyo muunad

The soo socda xeerar on ugu yaraan boqolleyda waa codsan ku ah rasmi ah xakamaynta tixraacay ku gudaha Maqaal 38 (4) ee Xeerka (EU) 2018/848 in ay fuliso hay'ad kasta oo awood u leh ama, marka ay ku habboon tahay, awoodda xakamaynta ama hay'adda xakamaynta sida ku khatarta ee u hoggaansami la'aanta:

- (a) ugu yaraan 10% dhammaan kontaroolada rasmiga ah ee hawl-wadeenada ama kooxaha hawl-wadeenada waa in la fuliyaa iyada oo aan ogaysiis hore la helin kasta sanad;
- (b) ugu yaraan 10% ee kontaroolada dheeraadka ah ee kuwa lagu sheegay Qodobka 38(3) ee Xeerka (EU) 2018/848 waa in la qaado baxay kasta sanad;
- (c) ugu yaraan 5 % ee ah tirada ee hawl-wadeennada, ka baxsan hawl-wadeennada laga dhaafay gudaha waafaqsan leh Maqaallo 34 (2) iyo 35 (8) ee Xeerka (EU) 2018/848 waa in lagu saleeyaa muunad si waafaqsan Qodobka 14(h) ee Xeerka (EU) 2017/625 kasta sanad;
- (d) ugu yaraan 2 % ee ah xubnaha ee mid walba koox ee hawl-wadeennada waa noqon mowduuca ku muunad gudaha waafaqsan leh Maqaal 14 (saac) ee Xeerka (EU) 2017/625 kasta sanad;
- (e) ugu yaraan 5 % hawl wadeenada xubnaha ka ah koox hawl-wadeeno ah, balse aan ka yarayn 10 xubnood, waa inay noqdaan ku xiran tahay dib u eegis sanad walba. Halka kooxda hawl-wadeenadu ay ka kooban yihiin 10 xubnood ama ka yar, dhammaan xubnuhu waa inay noqdaan la xakameeyey gudaha isku xirka leh ah xaqiijin ee u hoggaansanaanta tixraacay ku gudaha Maqaal 38 (3) ee Xeerka (EU) 2018/848.

*Maqaal 8***Tallaabooyinka gudaha kiis ee aasaasay u hoggaansami la'aanta**

The karti leh madaxda laga yaabaa isticmaal ah lebis qabanqaabada dhigay baxay gudaha ah Lifaafa I ku tan Xeerka ku horumariyo aqaran buugaag ee cabbiro sida tixraacay ku gudaha Maqaal 41 (4) ee Xeerka (EU) 2018/848.

Taasi qaran buugaag ee cabbiro waa daboolid at ugu yar:

- (a) Liistada u hoggaansanaan la'aanta iyada oo la tixraacayo xeerarka gaarka ah ee Xeerarka (EU) 2018/848 ama kuwa loo igmaday ama fulinta fal lagu korsaday waafaqsan leh Xeerkaas;
- (b) ah kala saarid ee ah u hoggaansami la'aanta galay saddex qaybaha: yar, weyn iyo xasaasi ah, qaadashada galay xisaabta at ugu yaraanah soo socda shuruudaha:
 - (i) ku dhaqanka talaabooyinka taxaddarka ah ee lagu sheegay qodobka 28(1) ee xeer-hoosaadka (EU) 2018/848 iyo kuwa u gaar ah. xakamaynta tixraacay ku gudaha Maqaal 9 (1) (d) ee Xeerka (EU) 2017/625;
 - (ii) ah saamayn on ah daacadnimo ee ah organic ama beddelaad heerka ee alaabta;
 - (iii) ah karti ee ah raad-raacid nidaamka ku meel hel ah saameeyay alaabta gudaha ah sahayda Silsilad;
 - (iv) ka jawaabista codsiyadii hore ee hay'adda awooda u leh ama, halka ay ku habboon tahay, maamulka xakamaynta ama xakamayn jirka;
- (c) ah cabbiro u dhiganta ku kala duwan qaybaha ee u hoggaansami la'aanta.

*Maqaal 9***Sarrifka ee xog**

1. Ujeedooyinka Qodobka 43(1) ee Xeerka (EU) 2018/848, mas'uuliyiinta awooda u leh waa inay adeegsadaan waxyaabaha dabiiciga ah. Beeraha Xog Nidaamka (OFIS) iyo ah habyaalada dhigay baxay gudaha Lifaafa II ku tan Xeerka ku sarrifka xog lehah Komishanka iyo kale Xubin Gobolada gudaha waafaqsan leh ah soo socda xeerarka:

- (a) Dawladaha xubinta ka ah (wargelinaysa Dawlada Xubinta) waa inay ogaysiisaa Komishanka iyo Dawladaha Xubinta ka ah ama Dawladaha Xubinta ka ah (la ogeysiyyay Xubin Gobolka ama Xubin Gobolada) at ugu yaraan gudaha ah soo socda xaaladaha:
 - (i) marka la tuhunsan yahay ama la aasaasay u hoggaansanaan la'aantu ay saamayso daacadnimada alaabta organic ama beddelka ah soo socda ka mid kale Xubin Gobolka;
 - (ii) marka la tuhunsan yahay ama la aasaasay u hoggaansanaan la'aantu ay saamayso daacadnimada alaabta organic ama beddelka ah laga keeno a dalka saddexaad raacaya ku Qodobka 45(1) ama Maqaal 57 ee Xeer (EU) 2018/848;
 - (iii) marka la tuhunsan yahay ama la aasaasay u hoggaansanaan la'aantu ay saamayso daacadnimada alaabta organic ama beddelka ah ka imanaya Dawladaha xubinta ka ah ogeysiinta, maadaama ay saameyn ku yeelan karto hal ama in ka badan oo xubin la ogeysiyyay Gobolada (digniin ogeysiin);
- (b) xaaladaha lagu sheegay barta (a) (i) iyo (ii) Dawladaha xubinta ka ah ama Dawladaha xubinta ka ah ee la ogeysiyyay waa inay ku jawaabaan gudaha 30 maalmood oo taariikhi ah laga bilaabo taariikhda la helo ogeysiiska oo waa inuu ku wargeliyaa ficilada iyo tallaabooyinka la qaaday, oo ay ku jiraan natiijooyinka baaritaanka rasmiga ah oo bixi macluumaad kasta oo kale oo la heli karo iyo/ama loo baahan yahay ogeysiin Xubin Gobolka;
- (c) Dawladaha xubinta ka ah ogeysiinta waxay waydiisan karaan Dawladaha Xubinta ka ah ama Dawladaha Xubinta ka ah wixii dheeraad ah ee lagama maarmaanka ah macluumaadka;
- (d) Dawladaha xubinta ka ah ogeysiinta waa, sida ugu dhaqsaha badan, u samayn doonaan gelista lagama maarmaanka ah iyo cusboonaysiinta OFIS, oo ay ku jiraanupdates la xidhiidha natiijada iyada u gaar ah rasmi ah baaritaanada;
- (e) gudaha ah xaalad loo tixraaco gudaha dhibic (a) (ii) iyo Goorma Guddiga waa ogaysiis by a Xubin Gobolka, Guddiga waa wargelin ah karti leh maamulka, ama xagee khuseeya, ah xakamayn maamulka ama xakamayn jir ee ah saddexaad dalka.

2. Marka lagu daro waajibaadka macluumaadka ee lagu sheegay Qodobka 32 (b) ee Xeer-hoosaadka (EU) 2017/625, xakamaynta maamulka ama xakamayn jir doonaa, la'aanteed dib u dhac, wargelin ah karti leh maamulka in ayaa leh la siiyay ku waa ama ayaa leh loo wakiishay kuwaa hawlo gaar ah oo lagu xakamaynayo ama hawlo gaar ah oo la xidhiidha hawlo kale oo rasmi ah si waafaqsan qodobka 4(3) iyo qodobka 28(1) ama Qodobka 31aad ee Xeerkaas, oo ku saabsan tuhun kasta ama u hoggaansanaan la'aan kasta oo saameeya sharafta organic ama beddelaad alaabta. Waxaa waa sidoo kale bixin mid kasta kale xog loo baahan yahay by in karti leh maamulka.

3. Ujeedooyinka Qodobka 43(3) ee Xeerka (EU) 2018/848, halka hawl-wadeenada ama kooxaha hawl-wadeenada iyo/ama Qandaraas-hoosaadlayaasha waxaa gacanta ku haya maamulo kala duwan oo kontorool ah, kuwa maamula iyo hay'adaha kantaroolka waa sarriifka ah khuseeya xog on ah hawl-gallada hoostooda iyaga xakamayn.

4. Ujeedooyinka Qodobka 43(3) ee Xeerka (EU) 2018/848, halka hawl-wadeenada ama kooxaha hawl-wadeenada iyo/ama Qandaraasle-hoosaadyadu waxay beddelaan awooddooda kantaroolka ama hay'adda kantaroolka, hawl-wadeennada iyo/ama maamulka xakamaynta ama hay'adda kantaroolka walaacsan waa ogeysiin ah karti leh maamulka la'aanteed dib u dhac ee in isbedel.

Maamulka cusub ama kooxda xakamaynta ayaa codsan doona faylka xakamaynta hawl-wadeenka ama kooxda hawl-wadeenada ay khusaysolaga bilaabo maamulkii hore ee kantaroolka ama hay'adda xakamaynta. Maamulkii hore ee kantaroolka ama hay'adda xakamaynta ayaa wareejin doona iyada oo aan dib loo dhigin maamulka cusub ee kantaroolka ama kooxda xakamaynta faylka xakamaynta hawl-wadeenka ama kooxda hawl-wadeenada ay khusayso, oo ay ku jiraan diiwaannada qoran ee lagu sheegay Qodobka 38(6) ee Xeerka (EU) 2018/848, heerka shahaado, liiska u hoggaansanaan la'aanta iyo tallaabooyinka u dhigma ee ay qaaday hay'addii hore ee kantaroolka ama xakamayn jir.

Maamulka cusub ama hay'adda koontaroolku waa inay xaqiijiyaan u hoggaansanaan la'aanta lagu xusay diiwaanka koontaroolkii hore maamulka ama xakamayn jir leeyihiin ahaa ama doono noqon wax laga qabto by ah hawl-wadeen.

5. Waayo ah ujeedooyin ee Maqaal 43 (3) ee Xeerka (EU) 2018/848, xagee hawl-wadeennada ama kooxaha ee hawl-wadeennada yihiin mowduuca kuhubinta raadraaca iyo hubinta hadhaaga tirada guud, maamulka xakamaynta iyo hay'adaha xakamaynta waa in ay beddelaan cidda ay khusayso xog oggolaanshaha dhammaystirka ee kuwaas jeegaga.

6. Maamulka awooda u leh waa in ay qaadaan tillaabooyinka ku haboon oo ay dejiyaan habab diiwaansan si ay awood ugu yeeshaan is dhaafsigu macluumaadka iyaga iyo maamulka gacanta ku haya iyo/ama hay'adaha kantaroolka ee ay u dhiibeen ama loo igmaday hawlo gaar ah oo rasmi ah ama hawlo gaar ah oo la xidhiidha hawlo kale oo rasmi ah iyo sidoo kale inta u dhaxaysa xakamayntaas madaxda iyo/ama xakamayn meydad.

Maqaal 10

Ku meel gaadh qodobbada

1. Kooxaha ee hawl-wadeennada gudaha saddexaad wadamada u hoggaansamaya leh Xeerarka (EC) Maya 834/2007, (EC) Maya 889/2008 iyo (EC) Maya 1235/2008 ka hor taariikhda gelitaanka ku dhaqanka xeerkan oo maamul, sharci oo muhiim ahiyo dhismeed isbedel yihiin lagama maarmaan ah leh la xiriira ku ah ugu badnaan cabbirka ee ah koox ee hawl-wadeennada dhigay hoos gudaha ah labaad Baaragaraaf ee qodobka 4 ee Xeerkan, waa inuu waafaqo qodobkaas laga bilaabo 1da Janaayo 2025 at ugu dambeeyay.

2. Liiska tillaabooyinka heer qaran ee lagu sameeyay si waafaqsan qodobka 8 ayaa lagu dabaqi doonaa laga bilaabo 1da Janaayo 2023 ugu dambeeyay.

Maqaal 11

Gelida galay xoog iyo codsi

Xeerkani waxa uu dhaqan gelayaa maalinta labaatanaad ee ku xigta ee lagu daabacay *Joornaalka Rasmiga ah ee Yurub Midowga*.

Waxaa waa codsan ka 1 Janaayo 2022.

Tani Xeerka waa noqon xidhiidh gudaha ay oo dhan iyo si toos ah lagu dabaqi karo gudaha

dhammaan Xubin GoboladaLagu sameeyay Brussels, 22 Febraayo 2021.

Waayo GuddigaThe
Madaxweyne
Ursula VON DER LEYN

Lifaaqa 1

**Labis qabanqaabada waayo ah horumarin iyo codsi ee a qaran buugaag ee cabbiro sidatixraacay
ku gudaha Maqaal 8**

1. karti leh madaxda laga yaabaa kala saar kiisaska ee u hoggaansami la'aanta sida yar, weyn ama xasaasi ah, on ah saldhig ee ah kala saaridshuruudaha gudaha maqaal 8, Goorma mid ama dheeraad ah ee ah soo socda xaaladaha codso:

(a) ah kiis ee u hoggaansami la'aanta waa yar Goorma:

- (i) ah taxaddar leh cabbiro yihiin saami ahaan iyo ku habboon, iyo ah xakamaynta in ah hawlwadeen ayaa leh dhig gudahameel yihiin hufan;
- (ii) ah u hoggaansami la'aanta sameeyo maaha saamayn ah daacadnimo ee ah organic ama beddelaad alaabta;
- (iii) ah raad-raacid nidaamka karaa meel hel ah saameeyay alaabta gudaha ah sahayda Silsilad iyo mamnuucid ee meelayntaalaabta on ah suuqa leh tixraac ku organic wax soo saarka waa suurto gal;

(b) ah kiis ee u hoggaansami la'aanta waa weyn Goorma:

- (i) ah taxaddar leh cabbiro yihiin maaha saami ahaan iyo ku habboon iyo ah xakamaynta in ah hawlwadeen ayaa leh dhigmeesha yihiin maaha hufan;
- (ii) ah u hoggaansami la'aanta saameeya ah daacadnimo ee ah organic ama beddelaad alaabta;
- (iii) ah hawlwadeen sameeyey maaha sax gudaha a waqtigeeda hab a yar u hoggaansami la'aanta;
- (iv) ah raad-raacid nidaamka karaa meel hel ah saameeyay alaabta gudaha ah sahayda Silsilad iyo mamnuucid ee meelayntaalaabta on ah suuqa leh tixraac ku organic wax soo saarka waa suurto gal;

(c) ah kiis ee u hoggaansami la'aanta waa dhaliil Goorma:

- (i) ah taxaddar leh cabbiro yihiin maaha saami ahaan iyo ku habboon iyo ah xakamaynta in ah hawlwadeen ayaa leh dhigmeesha yihiin maaha hufan;
- (ii) ah u hoggaansami la'aanta saameeya ah daacadnimo ee ah organic ama beddelaad alaabta;
- (iii) ah hawlwadeen fashilanto ku sax hore weyn u hoggaansami la'aanta ama soo noqnoqda fashilanto ku sax kale qaybaha eeu hoggaansanaan la'aanta;
- (iv) halkaas waa maya xog ka ah raad-raacid nidaamka ku meel hel ah saameeyay alaabta gudaha ah sahayda Silsilad iyomamnuucid ee meelaynta alaabta on ah suuqa leh tixraac ku organic wax soo saarka waa maaha suurto gal.

2. Tallaabooyinka

karti leh madaxda ama, xagee ku habboon, xakamayn madaxda ama xakamayn meydad laga yaabaa codsan mid ama dheeraad ah ee ah soo socdacabbiro gudaha a saami ahaan hab loo ah liiska qaybaha ee kiisaska ee u hoggaansami la'aanta:

Qaybta ee u hoggaansami la'aanta	Cabbir
Yar	Soo gudbin by ah hawlwadeen ee ah ficiil qorshe gudaha waqtixad dhigay on ah sixid ee u hoggaansami la'aanta
Gaashaanle	Ma jiro tixraac ku saabsan wax soo saarka organic ee calaamadaynta iyo xayaysiinta dhamaan inta badan ama wax soo saarka ay khusayso (dalagyada) ama xayawaanka saameeyay) gudaha waafaqsan leh Maqaal 42 (1) ee Xeerka (EU) 2018/848 Cusub beddelidda muddo loo baahan yahayXaddidaad ee shahaadada baaxadda

	Hagaajinta hirgelinta ka-hortagga cabbirada iyo kontaroolada uu hawlwadeenku geliyay meel ku hubi u hoggaansanaanta
Halis ah	Ma jiro tixraac ku saabsan wax soo saarka organic ee calaamadaynta iyo xayaysiinta dhamaan inta badan ama wax soo saarka ay khusayso (dalagyada) ama xayawaanka saameeyay) gudaha waafaqsan leh Maqaal 42 (1) ee Xeerka (EU) 2018/848 Mamnuucida alaabada suuqgeyneed ee loola jeedo organic wax soo saarka muddo cayiman si waafaqsan qodobka 42 (2) ee Xeerka (EU) 2018/848 Cusub beddelidda muddo loo baahan yahay Xaddidaad ee ah shahaadada baaxaddaJoojinta shahaadada Ka bixida ee shahaadada

Lifaaqa II

OFIS habyaalada sida tixraacay ku gudaha Maqaal 9

1. Template waayo a heerka ogeysiin on la tuhunsan yahay ama aasaasay u hoggaansami la'aanta

*Luqadda koowaad:

Labaad luqadda:

A. Ogeysiinta Xubin Gobolka:

1) Dalka:

2) karti leh maamulka - xiriir Faahfaahin:

*3) Taariikhda ee ogeysiin (DD/MM/SAANAAD):

*4) Tixraac

B. Ogaysiis Xubin Gobolka ama Xubin Gobolada:

*1) Waddan/wadamada:

2) karti leh maamulka/maamulada - xiriir Faahfaahin:

C. Alaabta:

*1) Qaybta ee alaabta:

*2) Badeecada/ganacsiga magaca:

*3) Dalka ee asalka:

4) Sharaxaada ee ah alaabta (baakad cabbirka iyo qaab, iwm.) - fadlan ku lifaaq la koobiyeeyay ama la sawiray shaabad ama sumadda:

5) Aqoonsiga ee ah badan (tusaale badan tirada, gaarsiin tirada, gaarsiin taariikhda, iwm):

6) Mid kale macluumaadka:

D. Raadinta:

Fadlan qeexid gudaha tafatiran ah dhamaystiran sahayda Silsilad:

- 1) Soo saare - xiriir faahfaahin - karti leh maamulka ama, xagee ku habboon, ah xakamayn maamulka ama xakamayn jirka:
- 2) Processor/iibiyaha gudaha ah dalka ee asal ahaan - xiriir faahfaahin - karti leh maamulka ama, xagee ku habboon, ah xakamayn maamulka ama xakamayn jirka:
- 3) Soodejiye gudaha ah ogeysiin dalka - xiriir faahfaahin - karti leh maamulka ama, xagee ku habboon, ah xakamayn maamulka ama xakamayn jirka:
- 4) Jumladle - xiriir faahfaahin - karti leh maamulka ama, xagee ku habboon, ah xakamayn maamulka ama xakamayn jirka:
- 5) Tafaariiqle ama kale hawladeen gudaha ah ogeysiin dalka, xagee ah u hoggaansami la'aanta ayaa leh ahaa la ogaaday - xiriir faahfaahin - karti leh maamulka ama, xagee ku habboon, ah xakamayn maamulka ama xakamayn jirka:

Maamulka :

Mid kale

jilayaasha:

E. U hoggaansami la'aanta, tuhun ee u hoggaansami la'aanta, kale dhibaato kor loo qaaday:

*1) Dabeecadda ee ah u hoggaansami la'aanta/shakiga ee u hoggaansami la'aanta/kale dhibaato kor loo qaaday. Waa kuwee u hoggaansami la'aanta/shakiga ee u hoggaansami la'aanta/kale dhibaato kor loo qaaday ayaa leh ahaa aqoonsaday?:

*In waa maxay dhinac sameeyo waa matalo a u hoggaansami la'aanta/shakiga ee u hoggaansami la'aanta/kale dhibaato kor loo qaaday leh Xeerka(EU) 2018/848 ee ah Yurub Baarlamaanka iyo ee ah Golaha (¹) ?

- 2) Dulucda ah ogaanshaha ah u hoggaansami la'aanta/shakiga ee u hoggaansami la'aanta/kale dhibaata kor loo qaaday - fadlan ku lifaaq anuqul ee qaansheegta ama kale taageero dukumentiyada:

Taariikhda ee ah ogaanshaha ee ah u hoggaansami la'aanta/shakiga ee u hoggaansami la'aanta/kale dhibaato kor loo

qaaday (DD/MM/SAANAAD):Goobta ee ah ogaanshaha ee ah u hoggaansami la'aanta/shakiga ee u hoggaansami

la'aanta/kale dhibaato kor loo qaaday:

- 3) Falanqaynta ee ah muunado/tijaabooyin (haddii wax) - fadlan ku lifaaq a koobiga falanqaynta warbixin:

Taariikhda ee muunad/tijaabin (DD/MM/SAANAAD):

Goobta ee muunad/tijaabin:

Taariikhda ee ah falanqaynta - warbixin (DD/MM/SAANAAD):

Faahfaahin (magaca ee ah shaybaadhka, hababka loo isticmaalo, natiijooyin):

Magaca ee ah walxo helay:

Heerka ee ah hadhaaga la ogaaday:

Waa ah heerka sare ah xadka ogol yahay gudaha cunto (ama quudin) gudaha guud?:

Waa ah heerka waayo calaamadaynta ee GMO-ka kooban xad dhaaf?:

F. Suuqa saamayn:

- 1) Ayaa ah alaabta ahaa ka baxay ka ah suuqa, xannibay ama la suuq geeyey?:
- 2) Waa kuwee jilayaasha leeyihiin ahaa mar hore lagu wargeliyay?:
- 3) yihiin kale Xubin Gobolada saameeyay? Haddii sidaas, kaas Xubin Gobolada?:

G. Tallaabooyinka laga qaaday:

- 1) Wax hayso iskaa wax u qabso cabbiro ahaa qaaday (ku badeecad/shaqaale/suuqa)?:
- 2) Hayso mid kasta qasab ah cabbiro ahaa la qaaday?:

3) Waa maxay waa ah baaxadda ee ah cabbiro (Qaran, gobol, dhoofinta, iwm)?:

4) Taariikhda ee gelid galay xoog: (DD/MM/SAANAAD):

5) Muddada (in bilood):

6) Xaq-u-yeelasho/sharci saldhig ee ah cabbiro:

7) Waa kuwee karti leh maamulka ama, xagee ku habboon, xakamayn maamulka ama xakamayn jir ayaa leh korsaday ah cabbiraadda?:

H. Mid kale macluumaadka/Qiimaynta:

I. Lifaafa:

la guuriyay ama la sawiray dukumeenti ee ah alaabta (shaabbad, sumad, iwm.). Nuqul ee qaansheegta, documentary xisaabta ama dukumeenti eegaadiidka ama gaarsiin dalbo. Falanqaynta warbixin iyo/ama mid kasta kale khuseeya dukumentiyada:

(1) Xeerka (EU) 2018/848 ee ah Yurub Baarlamaanka iyo ee ah Golaha ee 30 Laga yaabaa 2018 on organic wax soo saarka iyo calaamadaynta eeorganic alaabta iyo burinaya Golaha Xeerka (EC) Maya 834/2007 (OJ L 150, 14.6.2018, p. 1).

2. Template waayo a heerka jawaab ku a heerka ogeysiin on la tuhunsan yahay ama aasaasay u hoggaansami la'aanta

*Luqadda koowaad:

Labaad luqadda:

Nooca ee jawaab:

A. Ogaysiis Xubin Gobolka:

1) Dalka:

2) karti leh maamulka - xiriir Faahfaahin:

*3) Taariikhda (DD/MM/Sanaado):

*4) Tixraac:

B. Ogeysiinta:

1) Dalka:

2) karti leh maamulka - xiriir Faahfaahin:

*3) Taariikhda ee ogeysiin (DD/MM/SAANAAD):

*4) Tixraac ee ogeysiin (isku mid sida gudaha dhibic A.4 ee ah ogeysiin):

*5) Alaabta:

6) U hogaansami la'aanta/shakiga ee u hoggaansami la'aanta/kale dhibaato kor loo qaaday:

C. Baaritaanka

1) Waa kuwee karti leh maamulka ama, xagee ku habboon, xakamayn maamulka iyo/ama xakamayn jirka (-yada) yihiin/ahaayeen gudahalacag ee ah baaritaan?:

2) Sharax iskaashiga u dhexeeya ah kala duwan hawlwareennada iyo karti leh maamulka ama, xagee ku habboon, xakamaynmaamulka iyo/ama xakamayn jirka (-yada) ku lug leh, gudaha ah kala duwan wadamada ku lug leh (haddii mid)?:

3) Waa kuwee baaritaan hababka/hababka leeyihiin ahaa la isticmaalay?:

Waayo tusaale, leeyihiin ah hawlwareennada walaacsan ahaa soo gudbiyay ku a gaar ah xakamayn?:

Hayso muunado ahaa qaaday iyo la falanqeyay?:

4) Waa maxay waa ah natiijada ee ah baaritaan?:

Waa maxay ah natiijooyin ee ah kormeero/falanqayn (haddii ay jiraan)?:

Ayaa ah asal ahaan ee ah u hoggaansami la'aanta/shakiga ee u hoggaansami la'aanta/kale dhibaato kor loo qaaday ahaa la nadiifiyey baxay?:

Waa maxay waa kaaga qiimaynta on ah halis ah ee ah u hoggaansami la'aanta/shakiga ee u hoggaansami la'aanta/kale dhibaato kor loo qaaday?:

5) Hayso ah asal ahaan ee ah faddarayn/u hogaansanaan la'aan/shaki ee u hoggaansami la'aanta/kale dhibaato kor loo qaaday iyo ahmas'uuliyadda ee ah jilayaasha ahaa si cad la aqoonsaday iyo aasaasay?:

Hayso ah hawladeennada la aqoonsaday ahaa ku lug leh gudaha kale u hoggaansami la'aanta/shakiga ee u hoggaansami la'aanta/kale dhibaato kor loo qaadaykiisaska gudaha ah u dambeeya 3 sanado?:

D. Tallaabooyinka iyo ganaaxyada:

*1) Waa maxay ka hortag iyo sixid cabbiro leeyihiin ahaa qaaday (tusaale sida salaan ah qaybinta/wareejinta ee ah alaabta on ah Ururka suuqa iyo waddan saddexaad suuqyada)?:

2) Waa maxay falalka gudaha kiis ee u hoggaansami la'aanta/shakiga ee u hoggaansami la'aanta/kale dhibaato kor loo qaaday ahaayeen qaaday on ahhawladeennada iyo/ama ah alaabooyinka khuseeya? (²):

*Qaabka ee falalka (qoray qaab, digniin, iwm)?:

ahaa ah shahaado ee ah soo saare/processor xaddidan, hakiyay ama ka baxay?:

Taariikhda ee gelid galay xoog ee ah falalka (haddii wax) (DD/MM/SAANAAD):

Muddada ee ah falalka (haddii wax) (in bilood):

Awood karti u leh ama, meesha ku habboon, maamulka xakamaynta iyo/ama jirka xakamaynta kaas la qaatay iyo codsatay falalka(haddii mid kasta):

3) yihiin dheeraad ah kormeerid la qorsheeyay at ah hawladeennada walaacsan?:

4) Maxaa kale cabbiro yihiin ah karti leh maamulka ama, xagee ku habboon, ah maamulka xakamaynta ama xakamayn jirqorshaynta ku ka hortagga dhacdo oo la mid ah kiisaska?:

E. Macluumaad kale:

F. Lifaafa:

3. Template waayo ah feejigan ogeysiin

1. Digniin asal ahaan iyo heerka

Digniin Dalka:

karti leh maamulka:

2. Looga digay dalka ama wadamada

Dalka	karti leh Iskuduwaha	maamulka	Baaxadda
-------	----------------------	----------	----------

3. U hoggaansami la'aanta , khiyaamo, kale arrin iyo tuhun ka mid ah (dabadeed " u hoggaansami la'aanta")

Ciwaanka:

Sharaxaad:

Waa maxay waa kaaga qiimaynta on ah halis ah ee ah u

hoggaansami la'aanta?Waa kuwee jilayaasha leeyihiin ahaa mar

hore la og yahay?

Ogaanshaha macnaha guud

Taariikhda:

Goobta:

Qofka/jirka ogaanshaha ah u hoggaansami

la'aanta:Ururka sharci at saamiga (tixraac(yada)):

4. Alaabta raad-raacid

Sharaxaada

Magaca:

Summada/ganacsiga magaca:

Mid kale dhinacyada:

Shixnad

Shixnadda/qaybinta/qaybinta tirada:

Dalka ee asalka:

Wadarta guud ee saafiga ah

miisaanka, mugga:Mid kale

macluumaadka:

(2) Cabbir raacaya ku Maqaallo 29 (1) iyo (2), 41 (1) ku (4) iyo 42 ee Xeerka (EU) 2018/848.

Sahayda Silsilad - sharaxaad ee hawladeennada (magaca - nooca - xiriir faahfaahin - xakamayn jirka/ xakamaynta maamulka (leh xiriirFaahfaahin))

5. Tallaabooyinka qaaday

0. Maya ficil weli (fadlan sharax sababta)

1. mamnuucid ee ah meelaynta on ah suuqa ee ah alaabta (saldhig - taariikhda - tiro)

2. Hoos u dhigista alaabta ku caadiga ah (saldhig - taariikhda - tiro - ka/ka socda)

3. Ka joojinta ee shahaado ee ah hawladeen (laga bilaabo/ku socota - baaxad)

4. Ka-saarista shahaadada ee hawladeen (sida ka)

5. Mid kale cabbiro (fadlan qeex)

6. Mid kale xog

7. Faylasha

4. Template waayo a heerka caalami ah ogeysiin on la tuhunsan yahay ama aasaasay u hoggaansami la'aanta

Ogeysiinta dalka:

Dalka:

Ogaysiis Jilaa Faahfaahin:

Ogaysiis Jilaa Nooca:

Jilaa kood:

Jilaa nooca:

Magaca:

Waddada:

Koodhka boostada:

Deegaanka:

Taleefanka:

Boostada:

Fakis

Mareegta isku xidhka

URL goobta:

Faallo:

A. Alaabta:

*1) Dalka ee asalka:

*2) Qaybta ee alaabta:

*3) Badeecada/ganacsiga magaca:

4) Sharaxaada ee ah alaabta (baakad cabbirka iyo qaab, iwm.) - fadlan ku lifaaq la koobiyeeyay ama la sawiray shaabad ama sumadda:

5) Aqoonsiga ee ah badan (tusaale badan tirada, gaarsiin tirada, gaarsiin taariikhda, iwm):

6) Mid kale macluumaadka:

B. Raadinta:

Fadlan qeexid gudaha tafatiran ah dhamaystiran sahayda Silsilad:

1) Soo saare - xiriir faahfaahin - xakamayn maamulka ama xakamayn jirka:

2) Processor/iibiyaha/dhoofinta gudaha ah dalka ee asal ahaan - xiriir faahfaahin - xakamayn maamulka ama xakamayn jirka:

3) Soodejiye gudaha ah ogeysiin dalka - xiriir faahfaahin - xakamayn maamulka ama xakamayn jirka:

4) Jumladle - xiriir faahfaahin - xakamayn maamulka ama xakamayn jirka:

5) Tafaariiqle ama kale hawladeen gudaha ah ogeysiin dalka, xagee ah u hoggaansami la'aanta ayaa leh ahaa la ogaaday - xiriir faahfaahin - xakamayn maamulka ama xakamayn jirka:

Maamulka (s):

Mid kale jilayaasha:

C. U hoggaansami la'aanta, tuhun ee u hoggaansami la'aanta, kale dhibaato kor loo qaaday:

*1) Dabeecadda ee ah u hoggaansami la'aanta/shakiga ee u hoggaansami la'aanta/kale dhibaato kor loo qaaday. Waa kuwee u hoggaansami la'aanta/shakiga ee u hoggaansami la'aanta/kale dhibaato kor loo qaaday ayaa leh ahaa aqoonsaday?:

*In waa maxay dhinac sameeyo waa matalo a u hoggaansami la'aanta/shakiga ee u hoggaansami la'aanta/kale dhibaato kor loo qaaday leh Xeerka(EU) 2018/848 ee ah Yurub Baarlamaanka iyo ee ah Golaha (³) ?

2) Dulucda ah ogaanshaha ah u hoggaansami la'aanta/shakiga ee u hoggaansami la'aanta/kale dhibaata kor loo qaaday - fadlan ku lifaaq anuqul ee qaansheegta ama kale taageero dukumentiyada:

Taariikhda ee ah ogaanshaha ee ah u hoggaansami la'aanta/shakiga ee u hoggaansami la'aanta/kale dhibaato kor loo qaaday (DD/MM/SAANAAD):Goobta ee ah ogaanshaha ee ah u hoggaansami la'aanta/shakiga ee u hoggaansami

la'aanta/kale dhibaato kor loo qaaday:

3) Falanqaynta ee ah muunado/tijaabooyin (haddii wax) - fadlan ku lifaaq a

koobiga falanqaynta warbixin:Taariikhda muunad/tijaabin

(DD/MM/SAANAAD):

Goobta ee muunad/tijaabin:

Taariikhda ee ah falanqaynta - warbixin (DD/MM/SAANAAD):

Faahfaahin (magaca ee ah shaybaadhka, hababka loo isticmaalo, natiijooyin):

Magaca ee ah walxo helay:

Heerka ee ah hadhaaga la ogaaday:

Waa ah heerka sare ah xadka ogol yahay gudaha cunto (ama quudin)

gudaha guud?:Waa ah heerka waayo calaamadaynta ee GMO-ka

kooban xad dhaaf?:

D. Suuqa saamayn:

1) Ayaa ah alaabta ahaa ka baxay ka ah suuqa, la xiray?:

2) Waa kuwee jilayaasha leeyihiin ahaa mar hore lagu wargeliyay?:

3) yihiin kale Xubin Gobolada saameeyay? Haddii sidaas, kaas Xubin Gobolada?:

E. Tallaabooyinka laga qaaday:

1) Wax hayso iskaa wax u qabso cabbiro ahaa qaaday (ku badeecad/shaqaale/suuqa)?:

2) Hayso mid kasta qasab ah cabbiro ahaa la qaaday?:

3) Waa maxay waa ah baaxadda ee ah cabbiro (Qaran, gobol, dhoofinta, iwm)?:

4) Taariikhda ee gelid galay xoog: (DD/MM/SAANAAD):

5) Muddada (in bilo):

(3) Xeerka (EU) 2018/848 ee ah Yurub Baarlamaanka iyo ee ah Golaha ee 30 Laga yaabaa 2018 on organic wax soo saarka iyo calaamadaynta eeorganic alaabta iyo burinaya Golaha Xeerka (EC) Maya 834/2007 (OJ L 150, 14.6.2018, p. 1).

6) Xaq-u-yeelasho/sharci saldhig ee ah cabbiro:

7) Waa kuwee xakamayn maamulka ama xakamayn jir ayaa leh korsaday ah cabbiraadda?:

F. Mid kale macluumaadka/Qiimaynta:**G. Lifaafa:**

la guuriyay ama la sawiray dukumeenti ee ah alaabta (shaabbad, sumad, iwm.). Nuqul ee qaansheegta, documentary xisaabta ama dukumeenti eegaadiidka ama gaarsiin dalbo. Falanqaynta warbixin iyo/ama mid kasta kale khuseeya dukumentiyada:

(*) *Waa qasab beeraha.*
